

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 643/2014**z dne 16. junija 2014****o določitvi izvedbenih tehničnih standardov glede poročanja o nacionalnih določbah v zvezi z varnim in skrbnim poslovanjem, ki se nanašajo na področje pokojninskih načrtov poklicnega zavarovanja, v skladu z Direktivo 2003/41/ES Evropskega parlamenta in Sveta****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2003/41/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. junija 2003 o dejavnostih in nadzoru institucij za poklicno pokojninsko zavarovanje ⁽¹⁾ ter zlasti četrtega pododstavka člena 20(11) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 2003/41/ES obvezuje države članice, da poročajo Evropskemu organu za zavarovanja in poklicne pokojnine (v nadaljnjem besedilu: organ EIOPA) o svojih nacionalnih določbah v zvezi z varnim in skrbnim poslovanjem, ki se nanašajo na področje pokojninskih načrtov poklicnega zavarovanja in ki niso zajete v sklicevanje na nacionalno socialno in delovno pravo iz člena 20(1) navedene direktive (v nadaljnjem besedilu: nacionalne določbe v zvezi z varnim in skrbnim poslovanjem). Zahteve iz te uredbe ne vplivajo na pristojnosti držav članic, kot so določene v Direktivi 2003/41/ES v zvezi z nacionalnim socialnim in delovnim pravom, ki se uporabljata za institucije za poklicno pokojninsko zavarovanje.
- (2) Primerno je, da organ EIOPA informacije, o katerih se poroča na podlagi te uredbe, objavi na svojem spletišču, da se na ravni Unije vzpostavi centraliziran vir informacij o nacionalnih določbah v zvezi z varnim in skrbnim poslovanjem.
- (3) Priznava se, da lahko države članice določbe, ki se uporabljajo za pokojninske načrte poklicnega zavarovanja, uvedejo na področjih, kot so pravo gospodarskih družb, pravo skrbniških skladov in insolvenčno pravo, ki presega zgolj nacionalne določbe v zvezi z varnim in skrbnim poslovanjem. Obveznost poročanja iz te uredbe ni namenjena oblikovanju izčrpnega seznama vseh pravnih in zakonskih pravil, v skladu s katerimi delujejo pokojninski načrti poklicnega zavarovanja.
- (4) Države članice se lahko v skladu s členom 4 Direktive 2003/41/ES odločijo, da bodo uporabljale določbe členov 9 do 16 in členov 18, 19 in 20 navedene direktive za dejavnosti poklicnega pokojninskega zavarovanja, ki ga zagotavljajo zavarovalnice, ki jih obravnava Direktiva 2002/83/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾. Države članice, ki so uporabile to možnost, za zavarovalnice uporabljajo vrsto nacionalnih določb v zvezi z varnim in skrbnim poslovanjem, ki se razlikujejo od določb, ki se uporabljajo za pokojninske načrte poklicnega zavarovanja. Za države članice, ki dovoljujejo to možnost, bi morala obveznost poročanja vključevati tudi informacije o premoženju in obveznostih iz drugega pododstavka člena 7 Direktive 2003/41/ES.
- (5) Da se zagotovi enotno poročanje, bi bilo treba pripraviti predlogo, ki bi jo pristojni organi uporabljali pri prenosu zahtevanih informacij organu EIOPA. Da bi bil dostop do prenesenih informacij lažji in bi bile te primerljive, bi moral seznam iz predloge ustrezati zadevnim določbam Direktive 2003/41/ES. Predloga bi morala prav tako olajšati poročanje o nacionalnih določbah v zvezi z varnim in skrbnim poslovanjem, ki niso zajete na seznamu, ki pa kljub svoji naravi niso neposredno povezane s prenosom Direktive 2003/41/ES.
- (6) Glede na to, da pravo Unije ne usklajuje struktur institucij za poklicno pokojninsko zavarovanje, se pokojninsko zavarovanje v različnih državah članicah zagotavlja prek najrazličnejših struktur. Pristojni organi bi morali sporočiti imena teh institucij in po potrebi navesti nacionalne določbe v zvezi z varnim in skrbnim poslovanjem, ki se uporabljajo za posamezno vrsto strukture.
- (7) Obveznost poročanja, ki je naložena pristojnim organom v zvezi z minimalnim in zajamčenim kapitalom, kot je določeno v členih 17a do 17d Direktive 2003/41/ES, se upošteva v predlogi za poročanje s sklicem na člen 17(2) navedene direktive.

⁽¹⁾ UL L 235, 23.9.2003, str. 10.⁽²⁾ Direktiva 2002/83/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. novembra 2002 o življenjskem zavarovanju (UL L 345, 19.12.2002, str. 1).

- (8) V nekaterih državah članicah se nacionalne določbe v zvezi z varnim in skrbnim poslovanjem ne uporabljajo za celotno ozemlje zadevne države članice. Zato bi morali pristojni organi v predlogi navesti, ali se njihove nacionalne določbe v zvezi z varnim in skrbnim poslovanjem uporabljajo za različna ozemlja znotraj njihove države članice in ozemeljsko področje uporabe sporočenih določb.
- (9) Informacije o nacionalnih določbah v zvezi z varnim in skrbnim poslovanjem je treba redno posodabljeti, ne da bi se s tem nesorazmerno povečalo breme za pristojne organe. Zato bi bilo treba poročanje omejit na enkrat letno. Za povečanje doslednosti razkrivanja informacij bi bilo treba določiti datum, na katerega se nanaša poročanje, in datum za prenos informacij organu EIOPA. Pristojni organi bi morali imeti možnost, da navedene informacije med datumi poročanja prostovoljno posodobijo.
- (10) Za zagotovitev, da so informacije o nacionalnih določbah v zvezi z varnim in skrbnim poslovanjem na voljo kmalu po začetku veljavnosti te uredbe, bi moral biti prvi prenos informacij opravljen v šestih mesecih po začetku njene veljavnosti.
- (11) Kot je navedeno v uvodni izjavi 32 Direktive 2010/78/EU Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾, tehnični standardi, ki jih oblikuje organ EIOPA, ne bi smeli posegati v pristojnosti držav članic v zvezi z bonitetnimi zahtevami do takšnih institucij, kot je določeno v Direktivi 2003/41/ES.
- (12) Ta uredba temelji na osnutku izvedbenih tehničnih standardov, ki ga je organ EIOPA predložil Komisiji.
- (13) Organ EIOPA je opravil javna posvetovanja glede osnutkov izvedbenih tehničnih standardov, na katerih temelji ta uredba, analiziral morebitne s tem povezane stroške in koristi ter zaprosil za mnenje interesno skupino za poklicne pokojninske sklade, ustanovljeno v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 1094/2010 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Postopki poročanja

1. Pristojni organi prvič prenesejo informacije o nacionalnih določbah v zvezi z varnim in skrbnim poslovanjem v šestih mesecih po začetku veljavnosti te uredbe in nato letno do 30. junija vsakega koledarskega leta, ki sledi letu, v katerem se konča navedeno šestmesečno obdobje.
2. Prvi prenos se nanaša na nacionalne določbe v zvezi z varnim in skrbnim poslovanjem, ki veljajo na dan začetka veljavnosti te uredbe. Letni prenosi se nanašajo na nacionalne določbe v zvezi z varnim in skrbnim poslovanjem, ki veljajo na dan 1. marca zadevnega koledarskega leta.
3. Pristojni organi lahko organu EIOPA kadar koli prostovoljno prenesejo posodobljene informacije o nacionalnih določbah v zvezi z varnim in skrbnim poslovanjem.

Člen 2

Format in predloge za poročanje

1. Pristojni organi za poročanje o nacionalnih določbah v zvezi z varnim in skrbnim poslovanjem in posodabljanje teh določb uporabljajo predlogo iz Priloge, v kateri navedejo:
 - (a) ime pristojnega organa, ime države članice in datum prenosa organu EIOPA;
 - (b) ali gre za prvi, prostovoljni ali letni prenos;
 - (c) ali se prenos nanaša na zavarovalnice, kot je navedeno v členu 4 Direktive 2003/41/ES, in vrsto zadevne zavarovalnice;

⁽¹⁾ Direktiva 2010/78/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o spremembi direktiv 98/26/ES, 2002/87/ES, 2003/6/ES, 2003/41/ES, 2003/71/ES, 2004/39/ES, 2004/109/ES, 2005/60/ES, 2006/48/ES, 2006/49/ES in 2009/65/ES glede pristojnosti Evropskega nadzornega organa (Evropski bančni organ), Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine) ter Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) (UL L 331, 15.12.2010, str. 120).

⁽²⁾ Uredba (EU) št. 1094/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine) in o spremembi Sklepa št. 716/2009/ES ter razveljavitvi Sklepa Komisije 2009/79/ES (UL L 331, 15.12.2010, str. 48).

- (d) ali je v državi članici več kot ena vrsta struktur institucij za poklicno pokojninsko zavarovanje, in če je tako, imena vrst struktur in nacionalne določbe v zvezi z varnim in skrbnim poslovanjem, ki se zanje uporabljajo;
 - (e) ali se sporočene določbe uporabijo za različna ozemlja v državi članici, in če je tako, ozemeljsko področje uporabe zadevnih sporočenih določb;
 - (f) sklice na zadevna uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno;
 - (g) povezavo na ustrezni del spletišča, na katerem so objavljena celotna besedila aktov in drugih relevantnih instrumentov, če so na voljo.
2. Če v državi članici veljajo nacionalne določbe v zvezi z varnim in skrbnim poslovanjem, ki niso zajete v seznamu iz predloge, kot je določen v Prilogi, ustrezni pristojni organ te določbe navede pod rubriko „drugo“ v predlogi.
3. Pristojni organi izpolnjene predloge predložijo organu EIOPA v elektronski obliki.

Člen 3

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. junija 2014

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Predloga za poročanje o nacionalnih določbah v zvezi z varnim in skrbnim poslovanjem, ki se nanašajo na področje pokojninskih načrtov poklicnega zavarovanja						
Ime pristojnega organa		Ime države članice		Datum prenosa organu EIOPA		
Poročilo se nanaša na dejavnost poklicnega pokojninskega zavarovanja, ki jo opravlja zavarovalnica, kot je navedeno v členu 2(1)(c) (označite s križcem)		Da	<input type="checkbox"/>	V naši pristojnosti je več kot ena vrsta struktur institucij za poklicno pokojninsko zavarovanje, kot je navedeno v členu 2(1)(d) (označite s križcem)	Da	<input type="checkbox"/>
		Ne	<input type="checkbox"/>		Ne	<input type="checkbox"/>
Če je tako, navedite vrsto zavarovalnice, kot je določeno v nacionalni zakonodaji:			Če je tako, navedite njihova imena in ali se za različne vrste struktur tovrstnih institucij uporabljajo različne nacionalne določbe v zvezi z varnim in skrbnim poslovanjem.			
Vrsta poročila (označite s križcem)	(a) prvi prenos – člen 1(1) in (2)	<input type="checkbox"/>	Različna ozemeljska veljavnost sporočenih določb, kot je navedeno v členu 2(1)(e) (označite s križcem)	Da	<input type="checkbox"/>	
	(b) prostovoljni prenos – člen 1(3)	<input type="checkbox"/>		Ne	<input type="checkbox"/>	
	(c) letni prenos – člen 1(1)	<input type="checkbox"/>		Če je tako, navedite ozemeljsko področje uporabe za vsako sporočeno določbo.		

Oznaka	Predmet	Ustrezne določbe Direktive 2003/41/ES
10	Dejavnosti institucije	Člen 7
	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
20	Pravna ločitev med ustanoviteljskimi podjetji in institucijami za poklicno pokojninsko zavarovanje	Člen 8
	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
30	Pogoji delovanja	Člen 9
31		Člen 9(1)
	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	

Oznaka	Predmet	Ustrezne določbe Direktive 2003/41/ES
		Člen 9(2)
32	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
		Člen 9(3)
33	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
		Člen 9(4)
34	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
		Člen 9(5)
35	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
	Letni računovodski izkazi in letna poročila	Člen 10
40	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
	Izjava o načelih naložbene politike	Člen 12
50	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
60	Dolžnost obveščanja pristojnih organov	Člen 13
		Člen 13(1)
61	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
		Člen 13(2)
62	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
70	Pooblastila posredovanja in dolžnosti pristojnih organov	Člen 14
		Člen 14(1)
71	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	

Oznaka	Predmet	Ustrezne določbe Direktive 2003/41/ES
		Člen 14(2)
72	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
		Člen 14(3)
73	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
		Člen 14(4)
74	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
		Člen 14(5)
75	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
80	Zavarovalno-tehnične rezervacije	Člen 15
		Člen 15(1)
81	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
		Člen 15(2)
82	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
		Člen 15(3)
83	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
		Člen 15(4)
84	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
		Člen 15(5)
85	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	

Oznaka	Predmet	Ustrezne določbe Direktive 2003/41/ES
		Člen 15(6)
86	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
90	Financiranje zavarovalno-tehničnih rezervacij	Člen 16
		Člen 16(1)
91	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
		Člen 16(2)
92	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
		Člen 16(3)
93	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
100	Predpisani lastni viri sredstev	Člen 17
		Člen 17(1)
101	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
		Člen 17(2)
102	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
		Člen 17(3)
103	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
110	Pravila o naložbah	Člen 18
		Člen 18(1)
111	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	

Oznaka	Predmet	Ustrezne določbe Direktive 2003/41/ES
112		Člen 18(2)
	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
113		Člen 18(3)
	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
114		Člen 18(4)
	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
115		Člen 18(5)
	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
116		Člen 18(6)
	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
117		Člen 18(7)
	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	
120	Upravljanje in skrbništvo	Člen 19
	Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno: Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje:	

Drugo, kot je navedeno v členu 2(2)

Nacionalne določbe v zvezi z varnim in skrbnim poslovanjem, ki niso zajete v zgornjem seznamu.
Uradna imena aktov in drugih relevantnih instrumentov, vključno z naslovom in številko zadevnih razdelkov oziroma členov, če je primerno:
Povezava na celotno besedilo nacionalne zakonodaje: